



**Journée d'Etude du 26 mars 2013**  
**Studiedag van 26 maart 2013**

**Les conflits entre le droit belge (droit du pays d'envoi)  
et le droit local (droit du pays de déploiement)**

**De conflicten tussen het Belgisch recht  
(het recht van het land dat de troepen gezonden heeft)  
en het lokaal recht (het recht van het land waarin de troepen ontplooid zijn)**

- 08:30 – 09:00 Onthaal - Accueil
- 09:00 – 09:10 Inleiding - Introduction  
Pr Dr Cedric RYNGAERT, Sessiedirecteur
- 09:10 - 10:00 Les accords de statut des forces à l'étranger – mode classique de gestion des  
conflits entre droit local et droit du pays d'envoi  
Mme Elodie CORNEZ, Attaché juriste, Chef de la Section des Affaires  
internationales à DGJM
- 10:00 – 10:30 Koffie break – Pause-café
- 10:30 – 11:15 The Immunities of UN Peacekeepers in the Absence of a SOFA  
Mr William WORSTER, docent internationaal recht aan de Haagse Hogeschool /  
The Hague University of Applied Sciences
- 11:15 - 12:00 Panelgesprek - Panel de discussion
- 12:00 - 13:30 Lunch (*individueel te betalen - à payer individuellement*)
- 13:30 - 14:00 L'assistance juridique aux militaires pour des actes commis à l'étranger, point de  
situation  
Mr Etienne WAMPACH, Conseiller-général, Chef de la Division du Contentieux à  
DGJM
- 14:00 - 14:45 Les relations avec les autorités locales, expérience de terrain et considérations.  
Commissaire Alain CULOT, ancien directeur de la DJMM
- 14:45 - 15:30 Strafrechtsmacht en het militairrechtelijk perspectief  
Kolonel mr. dr. Joop VOETELINK, Universitair Hoofddocent Militair Recht aan de  
Faculteit Militaire Wetenschappen van de Nederlandse Defensie Academie
- 15:30 - 16:00 Panelgesprek - Panel de discussion
- 16:00 Besluit - Conclusions  
Pr Dr Cedric RYNGAERT, Sessiedirecteur